H

體知悉嗣後

13

等月畏

自布告之日

患於已然防

驅爲保衛

人民

無旁貸

刊倡之代時國民

須有法制經濟之常 ……通俗法制

參與選舉

全 删 永衡大洋原六角 (拾近以上另端) 經

極歷庚申年十二月二十

大日

年二月三年

全华大维十一元

東阿牌各

人行發

在啓吉者

諸大慈

善學家成

空全

中华大洋五元五五

等售编元大岭

胡旅長星五共寡現

王會辦子珍共募吉人

六元

읦

二少帥育才共募吉大

굿

年大洋大元

泉即生

印卷日

土百 有成數藉登報端代伸謝沈 十六元 鉛拜

使規定安治再行發布施行切切此 任意游 線宣統 之牙爪 昌邑屯曾有喫傷人命之事 以玉雪之膚膏其饞 本食料之 其類等諸封狼封豕居然如虎 食之甘遂長凶残之焰由是泗人即噬厲其齒而磨 時暴為 安籌取 行 年之已事思之可爲慄懼備 命重乎光乎無主之野狗塞巷盈街求 不爲緊急處分先行剪除野狗以資數 締畜狗辦法因規定章程製撥 禮記有無故不殺 律認爲野 鐘前將所畜之狗圈置院內勿任外 殺之不足恤 無處不嗅毛革骯 根械於每日 見而百 食之不 近日 人君子所當見而隕涕聞而 假而牝牡相誘擎乳 合或布告商民人 斯篤之毒焰復相逼 下午十二鐘起至夜五 整殺以防後思其關于取締畜狗辦法仍優置院氏勿任外出做逾十二點鐘仍有 内藏 會轄域 家兒 人民為職守除害防疫責 蚤糞穢狼戾臭氣逼人實為傳 播及 而

省垣則無主之野狗

本社

東

注意

神本

學會

家植

中會

國表

催電 眠世

學界

界著

之名 開之 超精

鮑

芳

命

致傷重則殞命害熟甚焉古林省會之惡犬較多於其他 而防盗非為 食孟子獨謂 如繼羅茲慘禍多屬幼兒以柔脆 犬雞之文足見有故即 食而祭之於家用以保衛家宅可也若縱之 吠行人喫童 帶發現百斯篤疫症現己蔓延中東路 奔赴曠野深山抉埋 獸而食人至若成羣結隊 其牙 「噬之事 食於汚穢之溝渠蘊於腥臊 狗猖狂非 稚如狩獵荒 繁多飼之而不勝其擾也 夾路狂 第一號 可 旗作 八命與狗命相較一日矣去年夏季 也 之骨攖彼凶威 **致諸古代** 死屍既嘗 追 信浮 而 屠 引 肉

中華民國十

年二月三號

九號五角三

三號五分

正名字圖 青譽數樣

保育譽數樣領字或者除百遇 刊須及事按商**以邊登**照字五 費 行變關佔標上五長 例外十

人民

守夜

一號一一

鲄

古白升

例

作字本

一外報 百作五

鐘項持

饰存行 有鈔

證者

界均 均可

克已營業時間除星期日外本行辦理往來存款定期存

每日上午十點鐘至

十賣二生

點金

下理午收

者

投勿

行

海

更受

踏多

伯

樂房

江波呼

湖 大道 蚌埠 庫州 六安 長沙太原 連城 新疆 重慶 成都 自原 原質 南沿 厦門 福江 泉州

建油 大州頭

多州州

庫安港

毒

銀

四號六角四

通



保 中奇欲欲欲欲欲 議降實病儉養 之者者者者者 現學學學學 象 究會

者所神 里用能力

力遠か栗精 感治均難 蔗療能症

成創者 角績辦不欲欲欲欲欲欲至卓催可解卜改謀增 巴口術 子皆事 路碑業 中備多 國有年

用品中西紙張彩色油墨兼傳各質文具價格從嚴零躉批發定期不娛 新由上海辦來新式銅模專造各號活字材料鉛質堅固貨物整齊並售印刷 井貌之 即 鉛 字 **電話一百〇九號吉東印** 開設吉林河南街**吉東印** 料

刷社

監督

止分投巡查街巷 油恐可



洋大四瓶 我大 毛現大

生

行

齧

均店賃 有

学花多 被 不 个 记 位 作 近 能面去 解談多令問題寒斯 之要品請公司人之則 試雲膚 用花熟之羔則 艷伸 容寒 霜則 蜜若 一水爆折羔潤不思以保護

三大毛瓶

禍本當月 -H 間 本 洋行宿舍不幸致肇祝融之

日 同 網 長各區 慰問同 署 力 長消 樸 咸幸防特未除 蔓 長 布 火場督 镑 表並 辱

各開精 焉 古林三井 洋行 敬 啓

所軍軍 長

長

馬

則 施裴彭淑公懐 人之德政

帮施裝彭安安森作施裝彭局封實到 點已賣概行財 三 者全嚴游 三 幾我屬處衆口公綏知汪 聚 公 貴即不擊 公 幾汪東搶數碑平惟勇清 京掠 千載和 如在城 道 空在迫有 周到電汪駐駐 一本本年 過訓汪營清汪汪 士誠以長縣淸淸 庶部來裴警縣縣 卵尺春 月之 縣 夏 季電關 极 Ħ 烽拒 胡 民紀擊 匪 相 温獗大! 街遍城地 官兵 一破城 安幸軍 股小幫 荒 無異家 塚西 視所民 用視 不 乏城 下 政愛民 一十餘起 鎖再 難久 保護

三公調度有 所屬各屯鎖均未受有匪警商民等安居樂業危而復眠不休佈置周密卒使胡匪無隙可乘不獨縣城得獲一梭巡轄境忽沒忽出虛虛實實使匪人莫知所攻防範 方臨亂 不 **警分派**值 探調査 軍 合

謹將事實披露報端以彰盛德而,酬 三公運籌帷幄捍衛有方之所致也身受保護鴻恩無以爲

農勞 兩界全啟

特酬 視保其暗十除障家殺日 自 故心敬 登 己 養者功吉 日起 向道 起行糾如政正 者 千 七時在 望 有人 司法各 祉 同深 惡 謝意或此 風及維 告 悼道 案 該犯百 紀 查緝 疑界主附 絕官 法廳 通明集誼各景所知宜資期關聯人用 申

教能學供區所 進事會称縣 所應

間島之水町大佐亦有

屬召集該應職員會議預算

世 紀

不逞韓人逃脫之其故

聯合國融會議議 ▲承認勞農政府之前提

等為專門委員根據萬歲里條 耳其條約之實施與該條約之改訂 軍備縮小問題之件從專起草云 煦元帥威堅將軍諾關將軍(法國)惠爾孫元 則己任命法國陸軍總長 哪將附加某種條件以承認勞農政府故日前 賠償金問題軍備縮小問題對於十 察於一十四開會所討議者為 法日意比五國代表之聯合國最高會議在巴巴黎二十四日電云自譯和條約簽字以後英 之事頗為一般所往目至關於軍備問題 **美総紙版聚選氏所致國際聯盟總會議長依** 通問題尤為重視開聯合國政府對於此 孟氏之通告慫恿聯合闘對脫不食干涉態度 救濟與國等重大問題而對俄恢復 英國)麥利愛基将軍(比利時) 巴爾次氏福 約關於 及 X

軍隊虐殺韓人及焚燬學校教職員士清瀬一郎氏在未議院中對於日本 二十五日東京通信云二十二日 日歸賀問日軍暴動 國民黨

約年 三月十日

園建物之總經

沙鸡

四百萬圓五定

在•中• 日本軍可 日新聞之京城電)其後陸軍都又發表此項 **海殿洞 加以包圍益教教韓人焚燬耶稣** 本軍之此種行動大加攻擊及至十一月六日即在中國之外國報紙亦都詳載其單對於日 大正九年十月二十日(日本天長節 数學校之官發表於世 將房屋焚燬此 鮮人都落對於逃出之韓人概加以殺戮問時 日即天世節之前一日為期包圍間島谷地之 之前一日) 相如何並根據何種動機 會等提出質問書其內容如下 殺戮韓人焼焚學校究竟其員 日本 叉將探知 不逞 種傳說非但流布於 明董日本軍隊以十月三十 軍隊以此為期實 月六日大阪等 韓人権伏之 日本內地 而敢行 ●防疫新訊 銀號總辦劉海泉 張巡閱使已派前

是與不逞之分荷能掃蕩其中之不逞韓人轉 免中(中)相目,自然所謂房屋者用书址象 特別事情之故至不 為不可又 多數良民不堪朔風殿塞之苦瀬於死者比比 勢所不免但 之後方換雪之似在日 爲冰釋內 上述之包圍韓人 邪落焚燬學校 教會事件 然乎今尚退一步書即日非大事殺戮行 而當局意謂爲不及加以 一日豈以此張起士氣乎啟未必然也總之 使此等居屋為蓄良之 何種目的然所謂房屋者死物也無 外之疑則計 何必擇下 對於房 審理其良 村及南平 不 1日,正為日本軍隊完成概測以包圍與檢斃 用况該處地處卑濕 湿之徒之陰謀機關 得不求詳細之說明 八長佳節之前 屋濫加焚燬 等队 是否因有 否之餘地人誰僧之 持秩序之時而上述 洞等地俱在日本軍 軍勢力範圍之內乃

會無着手需般之準備會場在上野公 東京二十七日東方電東京府計畫之平 和大博 一个 于府會當回設置臨時傳覽 喧會期 二十六日滿

11 一風潮雕鄉船長設決解散但各船主决 職非俟水手航海 墨爾鉢原二十六日路透道 澳洲 澳洲船員 羅工剛 船員

證按照現行規約 止現且暫緩恢復職務云云 聯合會能保一 將來不再罷工時

月在哈埠/**病故** 西該總東三省銀行物**排**張之 三省銀行 原省 總辦委定 **不**聞 澳 民於本月二十 1000

一席不能久懸經 蘇院寶巡閱問題

任 約後此事解决始惟聘老回婚度武士事處自己 內定劉思源為張威主 仍命聘老任京設立蘇院贊巡閱辦 設置上海聯法院

前乘中東車到

一二日赴奉面調當軸稟

接辦。聞劉氏於

奉天三省官

心傳至哈埠即經警 的辦法關合各署隊 為得法儒民为己相安當局兩擬務此 中東路機調法院接收以來辦理監

三省防疫總辦事處振醫檢除確係疫死 當即依法消毒所有家園四人經該辦事声 內各署隊 抽調長警編練檢疫隊 一一四外內有新由海拉爾附近地方來哈之 議表决在遭尹公署組設防疫總事務所舉定 局異常注意二十七日堂遺尹召集各機關會 蘇文里一名類似因疫院會隨即知會東 每日由臨派員奉歐按戶調查似此悉 職員辦事日的何應長會同盧知事又 分別隔離大晚四人之中又點一人 認其辨理兩句以來無所則見乃於日前調查 召集雖外各界商組分事務所並 刀敷施疫症或不致蔓延也

頭道溝商#二百五十名 共計 名云 延邊尚有日兵一千六百五十 和龍縣第二百名 琿春三百名百五十名百草溝 商单二百名 龍井村商埠尚明有日軍馬步兵四 百五 行中止 茲凱胜延日領館傳出確實消息延邊日軍雖己體靜徹退近年月內 叉 延邊日軍尚未撤盡 十名局子街內場尚有步兵一

舉行。孫大之開場 收沿站各處俄國郵局物品等併接收的分令 各交涉分局接 二十六日 派員 將哈埠俄郵局 所有郵收儲金並物品等件一 収以費結束業歷 董交涉員於 哈爾寶麥涉員董十恩氏茲泰麥通鄉電令應 將東看鐵路界內俄國郵局物品等件迅速接 會實行接收俄郵 一月

件去吃云

王士珍醉職又次不能邀意局之尤难聞書局新聞福譯此府息云蘇皖數 ※関使勢難撤廢

理省長張廣建箭子體氏以軍務會辦中 央雕未加以可否而確認性氏足以 甘肅省會電請以護督陸洪濤兼 各國权回顧率裁判權而有在

平將領有見及此特由湘軍統 陳等珍 盡起盤踞騷擾此剿彼竄不能清絶近川湘雨 新聞編譯社情息川湘邊境毗連自軍 與以來各軍多開赴前敵防地空虛剔至盜賊 川湘軍職

(四)川湘東省駐軍以高橋為界(五)界內之 剿(七)里石兩地不得駐招安軍隊(八)兩軍 互相維持(六)川湘变界之區各庭由兩軍協水道交通各類負完全責任以利商旅交界處 協剿 以求敏捷(三)里石项地務 各駐一營 屬區之軍官列首(十)此項規則於兩軍長官 **吡防軍官當權持**友誼(九)會衛告示各以所 川洲南平以協動交界匪患並疏源河道保護 簽字後即須履行 商旅為主旨(二)零星各匪可令財里石防營 條不分畛域互相協助聞其內容大要一 川軍統湯子模協定聯防辦法十

會時復有羅天覺等四人相繼解職 張換留者未有結果而散及一十五 日開 彭兆璜鏖此亦請 相起立主張總解職其他議員亦有主· 第一職 書復起立簽言謂省會以撰事省恭事· 人名譽亦掃地故請解職以謝父老 議長 受各界攻擊無以自解今議會尊嚴己盡失個 時有議員彭熙治等二十四人提出 風潮城長沙快丽云落會於二十四日開會議員中亦多反對此大選舉者致 起絕 大照有不可告人之際外間攻擊者極烈 湘省議會因選舉省參事員一案 湘省議會自刻 辭職復有 嚴國

即函報蘇省挑攝意見則其魏屈詞窮灼然 以義艦此事違背國際公例 **敬此項案情意圖清惑聽聞幷汚及個人名** 局所言陳張之間不至有何問題養生云 **養艦與軍火案重提** 外都為外麥福紐當公同負責上奪國

省特別法院之辦法在滬設立特別法院審理係務數已久恐非一時所能完全收回先依東 沙上海曾審公堂與各國法權大有牽連之關 在華銀僑與其他藝約國人民之民刑訴訟云 重要議題彼此計論業已大致脫絡惟事 特別法院之建議、法權計論會以為 上海 設量 色以待蔡氏之到任蔡氏 日不去馬氏一日 度而拒防空迎天祭又非其本意故惟有雪觀風 不走而馬馬 日不走蔡氏又一日不去彼此 維甘省現狀 節甘事决非勿促所能解决云 相推各有懷抱他長事多勢必別生枝 馬之於陸本持反動之

随表同意云 及使雖會正式通告我政府而內。 四知者日前與新銀團 日關係各國之駐京 即行宣布以免疑慮並閱銀團方面亦 **養表各界顧多懷疑並紛紛要求正式宣布聞** 財部商駐京銀團代表擬將此事 投資之條件如何此世人之或欲 新銀團內部之結合如何該團對華 植新銀團內容賴

亦一律給以獎章以 給以勳章以示祭典對於日本軍官 而設今協定取消聞總統擬即服例分別 消此項協定名義上同為中日兩國共同防敵新聞編譯計消息六中日軍事協定已完全取 ●獎勵防敵軍官

之說在確開政府二十八日已 派公府顧 問某君前往視察調解 一切檢某電 就地籌飾與陳騎會間有發生衝突 新聞編譯社消息云鏡會因張二六三日 所 政府派員視轎

論且將貼笑外人 况且數月前外報會 實之證據中若聽其延宕不惟有負與 昭真相查此案保由 上海神 治 各方面果不知近與幾使交涉如何應請從遠僅結以 拉今已逾年年人都談忘近明 為 解 魯軍火前經電達茲案証據由王東涉員資送 一条証據確實送經吾國交涉未得結束 杭州快西大年上海義艦私售軍火 軍火尤足貽地方之不靖故多方設法乃得確 外下請由都嚴重变涉在案時邀半載未開給 决此事以事積案時電中央云義編私 永祥對於此案今歸己解實宜力求賞徹主

八十八吊 古長鐵路管理

局

。市行教學操作 大拜票 聖金票 現大律 五七六十七月 八十二届八

特金王爾己逝世云

書版 多 之 元 音 色 惠既頭供 战機分

●期 行 一个人自己由部的定期間展至明年陽歷三月底為止提出國務會議議决並通告實分 ● 三千六百八部體察情形思非多賑所能終止轉瞬期限屆滿春販勢將繼續辦理除業庫 安此廣告

告聲分

聞

爾及綏芬之特別 行為否則當即遣送西比利 須服從中國法律並不得與聞其本國之政爭或有不正 法律保護外所有俄。僑不論地位與尊崇一律解 **鐵路所雇俄員俄工歸我國正式照取消俄國外交待遇後之** 微派又事戰爭多數俄民為情勢所迫走入我華境現除東省 洲現與西比利亞接壤近因俄國新舊兩派即過激派與反過 境並無區別亦不得虐待其在北滿路界以內留居俄爾均 東省處置俄僑 法院審理 亞其中俄訴訟概歸哈爾濱海拉 張 使有電致江督孫烈臣云我潘 除武裝送其 當之

係法總 俄王爾逝世 歐洲近勢 理白拉恩氏之功歐洲從此得覩再造之和平云 解除武裝及賠償兩事協約各國已 倫敦一月二十九日電莫斯科宣告克魯巴 致

品之最精妙者呈之英國君主同行者有某伯爾某子爾那拉將軍及其 他朝貴回國,時將拜謁歐洲他國朝廷惟美國不往云 楷吐里號直往英倫以楷斯曼君爲侍衞携最高級勵章與日本藝術出 日英同盟重新實行之期相符合也 號起程此事在本國乃表示日皇病狀之己完全痊愈在國際間又恰與 日皇太子歐遊定期 皇太子行程係乘英國所造之戰國 日皇太子歐遊定於二月二十四

取製麵粉之危機 顧使抵茲 麵粉而起現有麵粉三萬袋認為不能作為食料者云 倫敦一月二十八日電顧維鈞已到倫敦 倫敦方面謂中國麵粉不佳有 數 孟 病

B



△鳥拉街▼

百餘人出戰各軍 百餘 稜縣屬八面通地方與大股胡 尚未旋歸日前祖君 **張營長赴寧安一帶 營第二連連長祖輔臣君於去秋隨** 級四十七 選捷報 人相遇會同 鳥拉駐 JF. 劉連長帶領軍 士奮力無不 剿匪 督兵窮追 來函報告在 迄今數月 循除騎兵 割 士 El 六種

羅嗎啡鬼何多 示凡有漢學機者無不前往觀覽云 演選民已經關查完於緒具清冊報告初選號

姚明經該關旅旅長委該餐第四連劃連長 山後充於日昨已實行夜替矣 一營營長張君子良則間因事免職遺 駐防本埠奉軍暫編一

鏡法找零不便商民交易大受困難前無寒到 請發零帖 少數零品小吉帖十五萬品不足 備文復請三十萬吊以維市 朱幼航縣長體恤地面 分

無期云云

衆議院選

第

▲哈爾

應以期歐化人心從而向善云 人心陷溺社會不良又非性理所能威化由是 有年財雄資厚賦性慷慨見義勇爲因鑑哈埠 智社會懷形考數人每日到所專講因果報 職因果講演所一處經請富於新 因果講演所 哈 埠胡潤澤氏經濟 舊知識及

因機較何樂一案由軍法處訊則分別懲辦 一千元請求贖罪正在託 前消防隊隊長傅捷 人設法然能

要犯即經報由該隊隊 楊姓認明確係被搶之物質訊該犯亦供認不 慶元一名係三區界內楊姓飯館被溶案中 報昨又鄉值探許海謨訪得車站匿有匪犯媽 禮亦間搶剌某姓之盜犯牛風地各節業誌 於印日之間連破兩案獲益如探囊取物辦 **譚即已連问人**證 **亚陽動能可見哈旦警務前途日** 一併呈送警廳訊辦該隊具 親葬儀探馮菓等 職物多件當傳失主 之 本

特電請宋督辦仍須照前維持以於 經費十分困難茲周舊歷年 惟現在該公司因數項支稿難於再整放俄盤 何由鐵路公司按日報付過後政府照數歸還 据云 維持俄監訊 道裏俄國監獄經費 關語數更為迫切 現默而免

爾潛逃當由而會将該號等查 器具等項以所得金攤還各價主云 金票吃虧甚鉅兼傷歷平關在通萬雜支持故 調查正陽街錢插門家九 來號東潛逃之商號共有四家經商務會派人 七道衛糧米舖一家查其原因皆由上 商號倒閉原因 道 街雜貨鋪 封拍賣存貨並

以上各員均 刊 辦事計文書科主任成體笙調查科主任何 馬繼辦等爲會辦張蘭君爲坐辦其下並分五 鐵梅爲總辦張司令董道尹高鎮守使伍 有人員的應赶速任定以再實成茲己請委尔 **紫洲。磁務科主任吳硯蓀醫務科主任林紹忱** 計科主任傅義年至消毒檢驗等所另 防疫訊 於前日 當局設局防疫或立伊始所 記之 醫官

律函數防疫分卡遇有行人須經檢察確無疫 張巡閱使近日電到大致以防疫事宜應認為 機官場傳出消息云當道 症方难放行以防傳染云云 擬於江北各小站

長春至奉天即列爲第三防線 古

必要之舉東省共分三大防線

責者關而逐之可也 其偷院騷擾市而實脫治安有碍壁有管理之 鬼族衆在市面上結隊成墓乘人不嫌即施行 督列榜宜示俾泰洞知島拉巴於二十一日揭 營長交替 鳥拉近日來有嗎啡

伊

傳捷三定為兩年零四月有期徒刑問傅某擬 惟與否尚難逆料姑誌之以 警探又獲巨匪

之幅亦邦家之光也 其擾云

民國八年度撥國幣二千元 我政府以語言隔聞恐難堅 成立者十餘處現。有縣街 被日軍解散者各居半數官 查考然而聖民學校因經費 **云民國八年度共係開除五** 專用辦理學民教育聯辦理 僑佃藉謀餬口近年歸化我 **葡延殘喘未致停辦而已云**

云有縣署 月回籍治喪白知事奉電後 續卓著值此邊防吃緊求便 職項奉鮑銀省長程體以該 家報太夫人在籍病於異常 一切事務委任科長 知學白錫九君接 陳灣生代拆代行 即回雙城原籍所 邀易生手給假一 知事治汪一裁成 哀痛常即電調餅

以上各情仰即迅 至何地現在之日 處之日領署以及各處之日僑如何 千(一)延暉五 重要吉奉兩省現在共派有防軍若 在若干(一)延吉東邊之防務關係 項(一)延舉日 政府來電垂詢關 **吳保護(一)延琿等** 布置共有兵力若干(一)延彈等 中央電詢 軍究 縣及東邊之防務如 竟撤去若干現 輝春之事件數 如何之行 縣之日軍退 復以憑核奪

文事寫茲已數年鄉 清丈局歸併 献之野多各 兵丁隨缺伍田官地 所竣八族生計

四日平九時即行起程由 各界觥籌交銷賓主盡軟閱 席六棹邀請中日軍官及各 副官謝仙洲的往該埠代表 派馬隊二十名送往三条匹 待遂於一月二十三日假 前經鮑督派充延吉日軍聯 ◆回省該顧問以在 機關職員強納商 絡員茲聞現本地 古張鎮守使亦派 井村商會偏具燕 佛隊李配二營長 數月頗壞各界招 一時之盛二十

V

各界無不禮貌相遇総 留營兵十餘名逐日 及春芳鄉英豪甸子 **日本設督** 十二月間 各 縣 已人民將不堪 稍有言語觸犯 按鄉巡邏華韓 警察所 一處日本已於 一處各 H

僅開除四百餘无餘數是否專駁存儲則無從 學民教育悲觀 江之隔韓民以該國生計 **一股英豪甸子兩處** 一間前由公私組織 支絀而停辦者及 九年度撥四千元 其歸化之心特於 國者己連千餘戶 百餘元九年度共 聖民學校人員食 縣境異朝鮮僅 州乃相率北 波 戸

△黑龍江▼

經理決於前日 已蒙遺平掛准立案並在商會宣布任某君為 三君發起組織康托車公司以便各界運輸開 交通而於運輸款項納覺井便並曾組織廉托 來賣通不便圖口庫漢籍務發達商業因之繁 **標齊黑路線始散文轉攤設郵店雖可務資** 粮為日未久即行停頓茲輕本鎮紳蛮季購 摩托車公司開辦 開始行車云 黑河開埠以

整理吉林解制之策 (五續) (徐開興稿)

火車之乘客有無疑似築疫之人以便施行隔 清潔商吳住戶房座院務有編汚穢以情疫源 八關關查辦理是否認真大街小巷是否播除 商民人等一體運照並嚴有防疫員八人分赴 以施行精潔為入手日來對於防疫學宜更為 加緊當由警務處擬定防疫規則十六條通令

己有數百絕之多且有 少己受其有力者之險場 (外間粉言初選票 法弊端憲出各縣選民冊或填寫証誤一如年 請縣署明示如何漏查之理由是否數十村民 經調查現在各該村 華村正神民已來省擬呈 不一而足就滿陽縣書之詞費員幷未出門一 一張小洋五角)閉門撞造人名冊惟以降所 人之多)或論求發還沿造或及駁回改填者 多(某縣選民三萬四千餘人補遺至四萬餘 齡有寫三歲五歲者千歲萬歲者)遺漏之繁 口冊作標榜自人名榜官布後蟲請補遺者 本厨選舉調查辦理違 西路南路若干村並未

《安安

暨警察廳會衛布告粘貼門前路霜戲園本屬 敢過問日前該國主任趙廣順請准道尹公署 天時嚴塞隆客無多且更受日租界第一台之 營業性質理應納資而享利益自後無論何人 影響暗黑不堪實難支持况每日座客不抵漂 題門買票軍警半票違者懲罰等語已經實行 **和**看戲須買票 分之二 再通行賣票未免發生口自愈 帶人看藏不但不出戲資時常蠻橫何 本埠中華舞臺近因

大總統令

務所有.該省量方面 と過 医紫廷以耀武上將軍督辦廣西邊防軍 除現經陳顧編成著即特派陸榮廷以 防重要兩需重兵鐵儲現遊就原有軍隊隨續 桐成邊防各軍隊以資調遺等語柱省邊防軍 機耀武上將軍陸榮廷電星廣西邊地流闊國

哈將該局歸併於財政廳之內以節須賽現在 亦發放十之八九期下無事可辨故當局已飭 濟丈局已辦理变代不日即實行移变云

離而防疫勢之傳染云 投勢漸南侵官爾濱業經有染疫者輪軌往來 **交通便利飯官設法預防前已筋令警察加先** 本方面則已在西站設有防疫所檢查北來 常局因北滿發生鼠

均取消選及資格云

辦者如下。 (水兒)

命

二承繼遺産税 產足以糊口不謀他聞職業遂至養成極不健 全之國民甚多且爲社會審者亦不少由彼之 我國之承繼遺產者多以遺

查照此合

練調遣

期成勁旅以鞏巖疆畫交體單編

杏黑何晉察應試署發正張秉則懸請鯡職 署內移總長張志潭星准黑龍江省長孫烈臣

照准配合

中華民國十年一月三十一日

雜

三早婚之課稅。 奢侈寧加以課稅爲善。 早婚之鄭亦不遠言宜加課

以上課稅皆宜急激買。行用補財政之不足以 遊無所事事之處皆可課稅也 行之奏例如遊妓館者下飯館者以至種種優 五遊與稅 此晚各國多有行着日本近來亦 四大家族之課稅 **侈程逸而至放鸾者多由大家族以酿成之** 大家之弊審更不速言無職業而至墜落者奢 族者千百不一見多由一二人之跋扈而至則 以維持人情而成一大家

减少謀準備金之希望莫若就易於辦銷者為 家富强皆可謂之間接其如此浩大之範圍常 数非有霄壤之別耶 理值謀一時之準備金而己足若永遠之整理 爲一時之整期而非永遠之整埋蓋一時之整 間接吸取準備金者其範圍甚廣質業發達國 須使正貨流入而吸取之也茲舉其必要且易 善夫欲由根本上整理非間接吸取準備分恐 第二項間接之吸取準備金策

必定遺尿而耳屎又何以能制百足 即耳屎一味而已百足見鷄肉何以 理之不可解者

機成歸於永衡為整理紙幣之準備金較之借 金五十囑其傳出濟世匠始尤諾蓋 矣主人詢其方藥堅不肯言許加白 仍將藥渣檢出擲於溝內以水呈主 處出藥末一小紙包盡傾入碗少頃 均未得效恐難免性命憂也匠日得 圍否則始矣命取開水 一碗拼至僻 圓形亟召匠数治匠日紅圈幸未合 太解衣觀看果隱聽有一紅線成學 所餘鷄肉恐即此患也飛奔入告太 紅影作圈形者是也白金五十即可 包醫閣者曰主人早飯時曾食昨夜 汝可入內請太太等驗之腹際有一 間忽肚腹大痛至不欲生連調數 人飲未幾病即霍然而紅圈亦漸減 毋誤食百足尿乎若然則吾有治法· 問閣者閣者曰吾主人本無疾病域 人聲忙亂且名醫數輩更迭入視偶 正在某富室門前從事雜綴見門內 稱鞋匠某專人當在學垣作工一日 also a 忍軒筆記

時 評

爲本位爐饃價格在今日大有隨金票爲漲落之勢東省商家以金 票爲本位者今年既受其累其以爐銀爲本位者在勢又岌岌可危 東三省商界及金融界之重要地點在營口而營口之金融以爐銀 一日整頓三省金融之方要以整頓營口之爐銀為先

整頓爐銀

吉

育林軍署 人民地

本行動票起見已在各省分設行號及雁兌 取者北京本總行為便於商民 匯兌及流 通

十一 五元

在英國名廠製造

華英美烟公司總理



明因所用之

於他種巧膏牙粉

糧米行公署後路北樓房一種 房 出 租 座現擬出租如有欲租者請至汇岸松宅接洽 元务三身 五打角从 角三本洋



經 用質 E

獨洋牌船氏禮白



白禮氏之泽獨委當便用有便耐久

人仿效線永如其侵略 **大三十九賞獎·含賽日各種**意



五 金融 吉

小言

資・

林

春

有。之。吾。例 咨。當 之。守 苦·其。 育。耳。帖。 对 被 以 。 太息日鏡 求の則 復不 年間。 爲值 枝樂 甚。佔。 現。 也。本。 位:幾 洋o日。曾 吉林 ---何。車。價。之。 L. 法o使 毛。用。錢 甚 値。狀。天計。况。下 不 變者其 矣o索 計。況。 矣o而 而・淵不・之 彼の價低、數 毛。當矣。時 官帖 殆 **佐**。不。 抵,可。 受。級。百抵,可。別。鏡。社,用。一。得。轉毛。會。以 枚。今 可。別o然以背 得o 轉令 商 品。 民。 令。 A

不o可o吉 圖o 軟o 林鏡 成。 機 途 至 を 種 を 至 矣●成。不 爲膏っ可救藥。 之。特病。農 及失,

4

城新

山心山山

防 、要消息

國醫察開始檢疫以防傳播 防疫所業輕楊君組織完備即於日 授處已經成立警察廳委任 日於每次客車 到 省 時 會

器士前 防禦線殊為可 優名小田詢悉 公主輸地方於三等車中發見患疑 病 號 夜日 於次日 者 * 係 來自哈 危檢 死後 刨 劉長 請確係中百斯書 息調鼠疫已過第二 **他保中百斯都而** 以由滿鐵醫院派 以由滿鐵醫院派 以由滿鐵醫院派 事遂益

吉林水衡 官銀錢 新南合借 新合同 競擬訂省外替

▲公主衛發元鼠疫之惡耗

長春南下之列車馳至 第五條 (乙)不 估定 療理 理理 平 六條 合格 甲)

第七條 使若干 前項 時應即 有餘 抵

叉一 消息云上月 分由 三丁 日午前六

吉林永 會 姦 飲 借 章 復 衡 程 官 镀 合同詳錄如左 銀錢號擬訂 共 + "们吉林省城工商

若干 I. 賀調 千分別造册送交吉林縣知事 發 -交 條 法 由 認爲確定後再行 該 號呈奉省長公署批定後 此項借貸總 會 刑送交吉林縣知事担 歌合同 會查酌 分 額 每會應 其 撥 分 款 配 領

補助致虧賠 二條 自 nj 其鉅不能再以此數徒為 此項借款以正宗實際 濟者始能 撥債 營業 如已荒閉 耆 之初 為

第三條 外凡 請求 省城 本 各 商 號概 項 借數每月 借 欵均 不 M. 在 付 此 分二厘 內 如 另

還責任偷 全體各商 計息所有 第第二 菜 由 DA 毎 期 加 而 條 甲業某戶借款若干由甲菜會負完全實任該會各屬所 第三兩 期以六個月爲限繳 各数三成 某戶 項借款 無論是否願使均資承 本利分爲三期 期始 或甲業 N E 如 商單方 個 湿四成 價 片 面統 爲 淸 限 劉 名 边 年舉

將其業在會若干戶按名造冊業所屬萊商担任遺齊並由商業所屬萊商担任遺齊並由商 號備查 由其餘各商 商 會 H

工會借款手 **樹貴任** 與商

)動產以繼石貨物爲合於 照所估之價值十 曲 抵押物品分 縣署會 同工商 保 為動產 證 信 會 第 核 房 格四 不 10 爲 實

十以何物為抵押工商兩會 此項借款放效後每戶顧 即由號處分除清遠號數外 可如由號處分除清遠號數外 可如由號處分除清遠號數外 可 又國昨日洋價暴格探 督 省 在 須跌落 m 並來電令派員 各 I

懸單

吉林 省城 林縣及工 八 併 餘二份分 送號收 認為有 義相當印 存 值 項 章由

粒會與議共**筑** 名默若不設法 為整頓計特於日前職定召 目 1 注 各 論教濟辦 前茲定本月 昨已發出道 界各 法毛荒市面 省議 會以吉林錢法 ▲為整頓設法學 關共同關會 曾 奇聚人 四號下 維持吉省破產即 知原文云近 是爲 緊急 日 午 A) 討 惶怂莫 至. 屆 翻 問 粉時務 救 集 鐘開 月 囚 交困 濟 省 炻 工 希 台 在 m 來 瓣

交涉云 有日醫三名突入該家逮捕全某將 入籍韓人金永 將全拽 秘書 日醫不聽將 H 會後某鮮 穆新站概營 小 動日前因學來省萬新開門外青 日警捕人 賣鋪 本館事 趕 家庭 到 交涉 人家忽 玻璃馬寧中及交涉 館我崗醫見 曲 該 水 -全某暫寄 Ħ 田平素 我當 於 即早五 局已提 一來月 亚 六 現全某 江鄰日 (n) 器。年 前干 時許 軌移 鞍宅 響 外

顿 市面收買者稀期限兩市叫賣各洋金票奉票價遠貨飲多已足用 **基**探諸錢商謂日來各商店購備現 幣者供過於求且因 三吊五 錢法之職並加銀洋暴騰 銀洋暴落 八吊吉大洋包元 其他奉 九十二品 自 曲 因 中 六九 省縣 交等 十二吊 十六吊落至 急須 何有 亦 落 至人 跌 鸠 整 種 在 £

故有昨 奉已借得大宗 日之暴落 其落 現落 4 消布 H 息抑 4 恩 銀 洋自 後行 H 五人数不過二十餘名耕理成績雕甚完養

小殊不足以促進

本辦工 召集會 -同 份呈送 化 各 商兩會 省署 備 查其後均吉 時間已成的 頭道花 宿 間取 情形已略 合只有 三非 亦始燒 大田正 有 見昨 破 屋 壞 報 有 1 X

備特於下 交通 南埠祭 通並関 吉長鐵路局以下 報處並吉提 米各商薈萃之區 繁盛且該 下九台 設會 分間 脉 九台站房內 地響於寶县 設置交通 兩地長 電話 架設市 局亦 交通 1 途 台 2種關意應完 2 1 1 4 商 埠 日 森 擬在下九台 電話現已開 添設公衆電 諸以

可發放云 要求通融齊廳是刻正在籌費中二三日內或濟齊廳長以庫款支組頗雛應付各廳處仍多春節任邇省垣各官廳會要求財政廳設法接 蘇腎辨 春節接濟 到差

於蘇西麥充任會見本報茲問 印花稅處前奉節合該處應添 紋日內即行到総視事矣 **電影學生出路** 5 蘇君別己來古

垣条實業機關已奉到省署 質業各機。酌量錄用縣資設 情劑經星請教育廳轉星省長 科學生畢業以來賦閒多日學 康局子省立甲閥農工學校以 網匪警官獲獎章 訓令矣 本被。商用化學 胸等情茲問省 公署合行本省 術坐荒未免可 大洋

省署地據伯都納川藍族院研 以昭激勸等情去訖昨據警界 照到此項執嫌言 都合呈奉大總統指合均准給 出力人員姓名及事實成績量 於客藏秋冬之交迭獲巨非會經濟務謀隨陳 省會第五區警察署署長李澍 與更名編等情已香精內 立女子師範學校附設之職 女師職業班擴充 員冠姓更名 **松配註冊備案実** 確訊 于警察獎章 業莊原有 消息城已奉到 孤署 風康某等 請內務鄉核獎 學生 並 劉克骥 王素雲 制均英 盛村秋 金干喜 徐光第 吉林省立 生捐欵數目清單

和經費場際技 等計茲張校 楊葆林 E 胡綿書呂樹聲經募 小洋 一 元 角 趙銳成 謝寶 隋玉枝 傅玉書 小洋五角 小洋五角 小洋五角 小拌五

失問 dh 韓姓產樂房主已向 外出未歸並未臭有 題 阅三井拌行宿 Ī 燎原之勢所 宏亮火光 堪該 房六 茲聞 其 起於別室候 當此火 舍前晚 餘房 房係魁星樓 有物品均未 三并提出指 間西廂門窗 間之 時數失 1

行工價均 亦錢毛物貴有

廷恩 馥堂 楊鼎臣 陽恒昌東 太 擬聲 合 胡 味 純 李敬兄 際殿成 問會臣 同德號 萬丰棧 鐵丹林 陳永陞 貨文漢 倪百耕 趙一波 賑捐 德與號 和升校 崔南 樊秩叙 傅志先 馬英臣 强隆棠 劉明章 楊萬玉 斡經九 照源水 亭 仇子和 韓武雲 徐飾臣 成磐山 王 戶 魁 遊園 范聖言 李質軒 恒長育 崔雨田 各大洋二元 姓名數目清單 朱景唐 栢聘三 永興和 李摄聲 陳煥 趙恩波 李華庭 宗振先 馬瑞五 **福**為號 戴和厚 和 王阗子 通 里 生 配 王秉彝 羅賞慶 常子 强統山 承全昌 源興順 韓秀峯 和 王乘盛 王錫純 食世儒 田魯山 塵城楼 中行息 高文甫 强致中 理 孟占 朱炳 级奥 那夢 徐向 Ŧ 田 146

模範學校全體學 應悉小 間度過陰歷年關再愈妥善弥法此常數濟 苦爽甚矣然高至九十六吊未発太高當局 殿受稿苦外鸞默足計畫維持之於某點之 八十八吊夫洋僧忽而高忽而下商民之困 剛日上之九十六吊九天之洋價今日落要 面っ 急へ可級者 維持雖小 也。

元

懒熙 熙 衣女

德帝日蜀汝自由殷固 (10年)(元年) 郵遞外埠延用 局預敬

是帝密售

9

良願但法恐

宿 舍 火 一餘聞 長面請教育與酌撥經費除在排埠經牒機械 一次編游擊隊未准 動於來審擬科職業一班以宏造就

强承貨

王道南

小并

五

劉致 傳善群

政

價因而增級即自陰歷二十三日後成衣舖各 冬防緊嬰分派邊鐵梭巡地而以致站衛 東甯五站街駐訪之陸領第一二兩游響隊 精與着聞已贏知盧隊長謂所擬深編游擊隊 空 臘鼓頻催除年幣 居各手藝館 网活計忙碌工 節暫從緩議云 以看分布惟舍中以財政支納職添軍隊餉

劉化民

小洋二元 元

徐宗岳

牟鴻煌

李香潭 李陵棠 强骤英 金質學

周駿草

祭0 如0執

続之首質滑

甚矣試問

小将五角

小

样七角

從此不存此想悉委諸醫察官吏

耳羅璜日願勿

存。

此想德帝日

小

洋

元

撤國昌 李啓雅

小洋洋一元 小洋洋一元 小洋洋一元

行矣羅蘋冷笑日陛下失禮。

第此。

益中体

孫岳雲祥

小 洋 一 元 小 洋 一 元

查質異 李金芳 奪資涨 **姜文淑**

張貴英

小洋五

(未完)

黄日何為不

知知之者惟言

吾。

-0

人而。

己彼知。

我吾知彼爲彼終身之敞龍

擊。滅。

有0

舍

我其誰

前在介

車。

上o 施•

小洋一

元元角

志

小洋六 小样一

角角无

物若何與汝有

何關係果

知之否羅

小洋五

增有倍蓰此其原因雖由於習慣要

彭 劉 林 壽 新 井 新

致之也

小洋五角

小洋一

元

與晤面吾今

今日 所。

欲。

者寔

天賦之自

也。但

彼怪物。

求。之。

德帝日怪

小洋五角 小洋五角 小洋五角

尔

絕交之友惡配再

易。返。 返。吾。 於。

·穩

耶然吾既出

不復能

力足以制

我陛下。

吉林同 善分社代募直魯豫

物運可不慎哉 。 0 天下 變發於飛蝶南是也▲ 第極大如前此耿戦之 小之事可變而

者惟

彼與我此

外。館。

我● 行○

我宇宙之大人

之衆所

關。

撃目的

在我昨宵用一

醉劑醉

中無業遊民が可以知所敬矣 易之機蓋率極細擴大之便如燎原之不 所畜之二鴿奉認爲歐童欺凌印置遂釀起 孟買證券受易 棉花大條市宣告停止变 最近歐量在途襲印量

数一部商民 似在彼而最多。。 **樹放言如可** 日决不能 目。必。監當 優焉德帝日不畏彼計 爲。母。 的當 總帝日 而深信 無の論 世人士不能阻我活 余自。 何散羅蘋日余固 操分數其猛烈之意志 不。 何不能。 有相當之應 彼我二人學之 彼亦不能 遺喙 殺汝耶 不能不 付策約 動也羅

組織

新式賀年東

商界●男女學界●普通界● 本局所出各種賀年柬印刷鄉 尚有布紋紋卡片泥金精印布 明詞說堂皇分政界の軍界 張價自一分至三分此項賀東

爱目價程哩到時軍行為長吉

打数日一片九年九國民華中

H	站		孤店子		樺	河灣子		土	含城		下九	18	k	總家		-12		1	授	適		45	1 5
水					皮廠			門機	月	R F	台	1	100	盤		偷		Service of the servic	A	調		水	
	1	美工	3	4	**	漢	1	M 3	丹	4	潮	13	-	斯河	1-	28	勞	4.	-	4	t d	等瞬	
Omeo)	ا ا • ن	31:00 16	一。英	Nas !!	-	10 Met	一元元		10a x(0	10.5	一つの五大	10.111	500	TO COL	九。四七	九。四六	たの語の	九〇八九	*	FL 176	3 =(英 ·英	
7.000	De []	tion en	Del 大	10 d	100	p.00	大品充九	大、四二	0010	女一八	大人の大	- T.	e.	10 m	7	2	00+1	29. 116	3753 E	W 200	1	なる ない	
17 0 ME	11011		大四·中原		10 - 10 M	・災		Mis- til	0.00		(1 at 1 8	9		1		1.46.20				2		程	
100	- CH			- to	04.1	- Indian		10										-				45	-
	100			8	8			8	-90	_	T	180		3	-	5	29	£	3	-	- 100	V	2 177
20 K	55. 37.		2		130	Ok of		*O#	•		200	9		3	5		7		4.	-	- C		434
質		9.0		A-110	9 13	1 2	× × ×	一・元気	12.00		ile 10	9		1		5	35		31	*	1		
類	3	Ł	3		-12	龍海		欽馬	下几	T	含城	上門	11	ना	N		型		14	青	1 14		iT
四海	E Jake	i Con	首山湖	1	倫	舞		河	台	1	F	機	1 3	用于	柳田斯	-	题因于		站	織	18	1	由古
10-12 預道所 g 0-20	0011	湖 0.1九	图 (100m	7000年	等一・受	用一一	通 100	明二0天	MO-11-0	11.01	月 10 m元	用 10001天	· PIOOUM	\$ 10.0x	州 九0五	たったの	第 九の天	明 上	月からう	第一元	報報	野二大	材
N-00	七の見り	七。明九	中。原	100元版	古る	\$100mi	#-0H	大多個大	× 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	No. of the last	大きた	4.00 × ×	11 00 000	五の強烈	E	# 1 C	E TON	MAN W		- F	概	函	至班道衛
2	*		1		*			1	13		7	25. OR	1	ô				- FIRE					h

200

間

哩

程

價

Ħ

表

*

惡婦 之女秘大最粘

效较大放十陽男卽 鄙友便也紅上女男 A A 閉創色升瘦子 架制結析潜作弱患 感報口福道病形具 紅紅氣州为頭容症 色色穢南語痛憔ぎ 清清衛台山等体質 導導夜洗力患動可 山力不思利是軔根 之缘安橋平由關亦 功購呢鄭出欲怒正 無盟團印自治舌相 以少朋庚天大母等 爲如中來然便厚也 報法西書樂秘苔人 醬試職云性結口便 此期餌鄙靈首氣稱 鳴大將人效惟穢結 謝鄉鮮骨縣食濁能



班廉川洋售書紅 鄭士路六或两色 奉營九角函藥清 一生十至寄者導 瓶棚六上郵均丸 可同或海票有凡 **地原**韋四大出經 海血痛

嬰每藥或痛各新形身續長服始止排廢檢杭前如報鄙君瘋 孩一者康苦危關容體生途不開實照告閱釋容難內人之濕 自瓶均土確婚質者之產舟及居口仿勿象遺憔爪子民證骨 己英有大有其變足健男車牛然海單日腳曠悴痛體國書痛 顯洋出際保他强徵康女並年可開試去申職骨苦當一 片一瞥牛赤嬰館貴鑍各不其雖經歷國朝雜瘦刀夙年必及 每元或紅腦孩盤丸孩一覺病床期不哪用嚴如割弱保得一 一五直色上自一之之產其完釋亦謂內有正柴延實職益切 之已切功活後苦全自至三人貴在精醫生贖非因 六極四是就小療使令乳人東打三聲補色草振三乳岸錢兩 角英川天觀兒擦枯人汁兩裝接瓶痛丸橢屬胃月致的 路下照臘血血難濃年抵體初纖三丸之納之抱務因各 力入九鵬片後盧生以厚繼體購瓶中瓶之際漸久資次其症

在元十名尼活 內郵六補查發 力號血寄育 在草션资病 內廉鹽 ク阿 士之 學。 時 居 生樂 藥凡屬經 出 牙亭 函售

不聽數平

身物温

雕有内邪外

不易修擾

以防亂

以防病

兵力足雖有 身之不可

稀非血年夫者 成毫症間得爾 治效慮委全江 命果動信愈西 類至手鹽來昌 **東經足園園府** 鄙水抽疊如錢 人涸筋接左恭 離絕狀家工伯



抵 顾 元 年 打二 十 元 小 叛 一 元 二 角 年 打 十 二 元 力充足 故緣國家計 不擬之習 因多用而易窮 身之道 以相形而愈進步 震動神 協此後中華民國 已在不知不哪之中 既無厚薄之殊 可恥熟熟 獨吳之不可一日不備

劑仆後起

不稍惧縮

我國念綱夫

久受外人之諷刺

若不

對此實體身關

安得不求齐助之法

以爲後盾

我中華有志男兒

有才女子

母人就界上之光館

但心思因多用而易耗

オ 力 學術以相競而像奇巧

商業以相母而愈發達

智識以相較而應開通

離不抱此積極進行之主 智識以相母而愈發達 心思智識以相較而愈關適 文神上之消耗 氣血上之受神

况第二十世紀時代

費者離死

一或不慎

精神上之消耗

叉無鴻鵬之暴

四色質利門於外

育怒哀樂動

栗天地之風以生

以來再遭

本鄉房之人證自來血

問不可以不服

個目

抱觸線存亡匹夫有實之思想

對於時局

加大醉初醒

好夢朝覺

鼓血

各自操作

欲一洗從前婆



1

上海四川路九十六號章廠士醫生藥局原班郵奉一類可也

細閱於閣下有益也

非常真乃小孩無上靈藥也特售數字以頌如尊處無從購買變孩自己藥片祈即寄郵票大 患以上諸狀即須投以嬰孩自己藥片數服立即平安且免一切危險凡爲父母者皆須預備 凡小兒胃納少進無故吵鬧啼哭不休夜不安眠徹夜魏哭者須當注煮夏季如此尤貴慎防如 示云小兒國烈素患夜啼身體薄弱以致飲食失調中醫屬診 瓶於家中以防不時之需也廣東清遠電報間吳兩全先生來 均未獲效閱報章見有嬰孩自己藥片之出現函由實間購取 叛武之未及於靈所有前患之病均靈除之身體異常發育

為效實有不可思議凡傷風咳嗽瘋唱肺炎肺熱等疲奮避免 每小瓶 一元 每大瓶 一元七角五砂 拾光 十七元五角

效至為神迹且發性温和味亦者甜誠為肺病藥中最有個食金受鑽喂痛並暖氣管養炎痰多胸悶等症應用此餘治之功義國驗關土醫生製此保肺飴功能降火機燥願氣化變孔神

鄉談行所上海太和大藥屬經舊各埠等大雞屬